

Language Policy Unit

Education Policy Division
Education Department
Council of Europe
F-67075 Strasbourg Cedex

www.coe.int/lang



Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR) www.coe.int/lang-CEFR

- ▶ The Framework is published in English by Cambridge University Press and in French by Didier
- ▶ Interactive version
- ▶ 40 language versions of the CEFR

PUBLICATIONS RELATED TO THE CEFR AND SUPPORTING MATERIAL

(Published by the Council of Europe or produced by authors involved in Council of Europe work on the CEFR)

- Politiques linguistiques en Europe : La question du *Cadre européen commun de référence pour les langues* (CECR). N°6/ 2014. [French only] www.cahiersdugepe.fr/index.php?id=2608
Groupe d'études sur le plurilinguisme européen, Brian North (2014)
- Putting the Common European Framework of Reference to good use. *Language Teaching*, 47, 02: 228 – 249, April 2014. DOI: 10.1017/S0261444811000206, [Published online](http://www.englishprofile.org): 19 April 2011
Brian North @ Cambridge University Press (Series editors: Michael Milanovic, Nick Saville)
- The CEFR in Practice - English Profile Studies*, 2014 www.englishprofile.org and www.cambridge.org/elt
David Little (*Lang. Teaching* , 44.3, 381–393 _c CUP Press)
- The CEFR: a research agenda*, 2011
Neil Jones & Nick Saville
- European language policy: assessment, learning and the CEFR*, 2009 (*Annual Review of Applied Linguistics* (2009) 29, 51–63)
Francis Goullier
- Report of the Intergovernmental Policy Forum: “*The Common European Framework of Reference for languages (CEFR) and the development of language policies : challenges and responsibilities*”, 6-8 February 2007, Strasbourg, Council of Europe
Francis Goullier
- This report includes the following presentations (among others)
- *The CEFR Common Reference Levels : validated reference points and local strategies* Brian North
 - *Impact of the CEFR and the Council of Europe’s work on the new European educational area* Francis Goullier
 - *Contextualising uses of the CEFR* Daniel Coste
 - *CEFR in relation to the policy aim of the Council of Europe* John L. M. Trim
- Council of Europe tools for language teaching : Common European Framework of Reference and Portfolios*, 2007
Francis Goullier
Les éditions Didier / Council of Europe
- Executive summary of results of a survey on the use of the CEFR at national level in the Council of Europe Member States, 2006
Waldemar Martyniuk & José Noyons
- The CEFR: Contents, purpose, origin, reception and impact*, 2006
David Little (*Language Teaching* -CUP Press, Volume 39, N° 3)
- Case studies* concerning the use of the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, 2002
Charles Alderson (ed)
- Guide for Users*, 2001
John L.M. Trim (ed.)
- A User Guide for Quality Assurance and Quality Control*, 1999
Peter Brown & Frank Heyworth (EAQUALS)

ILLUSTRATIONS OF LEVELS OF LANGUAGE PROFICIENCY:

Available in English, French, German, Italian and Spanish:

- calibrated samples of spoken performance
- calibrated samples of written performance
- pilot samples of reading and listening items and tasks

IN THE FIELD OF ASSESSMENT:

<i>Manual for Language test development and examining for use with the CEFR</i> , 2011	ALTE, on behalf of the Language Policy Unit.
<i>Manual for Relating Examinations to the "Common European framework of Reference for Languages"</i> , 2009. Final Version	Neus Figueras, Brian North, Sauli Takala , Piet Van Avermaet, Norman Verhelst
<i>Reference Supplement to the Manual for Relating Language examinations to the CEFR</i> , 2004 (rev 2009)	Sauli Takala, Norman Verhelst, Felianka Kaftandjieva, Jayanti Banerjee
Relating Language Examinations to the CEFR: Further Material. 2009	Brian North (Eurocentres / EAQUALS) - Neil Jones (Cambridge Assessment / ALTE)
<i>Linking to the CEFR levels: Research perspectives</i> , 2009	Neus Figueras & José Noijons (eds). Cito, Institute for Educational Measurement / Council of Europe / European Association for Language Testing and Assessment (EALTA)
<i>L'évaluation et le Cadre européen commun</i> , 2005 [in French only]	Christine Tagliante, <i>Clé International</i>

EUROPEAN LANGUAGE PORTFOLIO (ELP) – www.coe.int/portfolio

<i>European Language Portfolio in use: nine examples</i> , 2002	David Little
<i>European Language Portfolio: Guide for Developers</i> , 2001	Günther Schneider & Peter Lenz
<i>European Language Portfolio: Guide for Teachers and Teacher Trainers</i> , 2001 (also available in following language versions : Georgian ; Moldovan ; Portuguese ; Serbian (Iekavian version) ; Slovak and Czech)	David Little & Radka Perclová

REFERENCE LEVEL DESCRIPTIONS FOR NATIONAL OR REGIONAL LANGUAGES AND "THRESHOLD LEVELS":

- *Guide for the Development of Reference Level Descriptions (RLD)*, Jean-Claude Beacco
- *Overview (1975 – 2005): Prefaces and Introductions*, John L.M. Trim
- ➔ *Threshold Level series* (list on LPU website)
- ➔ Reference Level Descriptions for national and regional languages
 - Croatian: B1, B2
 - Czech : A1 – A2, B2
 - German : A1 – A2, B1 – B2, C1 – C2
 - English: The English Profile programme is a collaborative research programme using corpus data and other tools to produce detailed RLDs for English (from A1 to C2).
 - French : A1, A1.1, A2, B1 - B2
 - Georgian : A1-A2, B1-B2
 - Greek : A1
 - Italian : A1-A2, B1-B2
 - Norwegian : A1 – A2, B1 – B2, C1 – C2
 - Portuguese : A1 – A2
 - Spanish : A1 – A2, B1 – B2, C1 – C2

FURTHER CEFR DEVELOPMENTS:

Platform of resources and references for plurilingual and intercultural education: www.coe.int/lang-platform

<i>Guide for the development and implementation of curricula for plurilingual and intercultural education</i> , 2010	Jean-Claude Beacco, Michael Byram, Marisa Cavalli, Daniel Coste, Mirjam Egli Cuenat , Francis Goullier, Johanna Panthier
<i>From linguistic diversity to plurilingual education: Guide for the development of language education policies in Europe</i> , 2007 - Main Version & Executive version	Jean-Claude Beacco & Michael Byram